



ESPAÑOL / ENGLISH

EL CASTELL DE GUADALEST

UNO DE LOS PUEBLOS MÁS BONITOS DE ESPAÑA



TOURIST INFO
EL CASTELL DE GUADALEST

Avda. de Alicante, s/n
03517 El Castell de Guadalest
Teléfono: 96 588 52 98
e-mail: guadalest@touristinfo.net
turismo@guadalest.es
www.guadalest.es

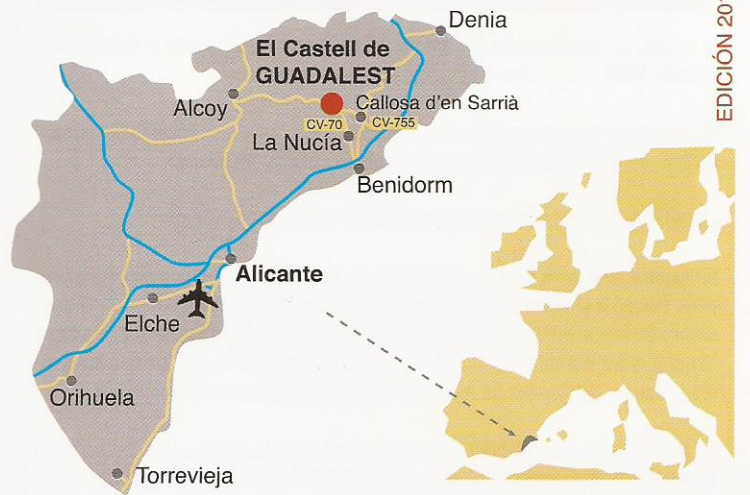
Síguenos en las redes sociales:



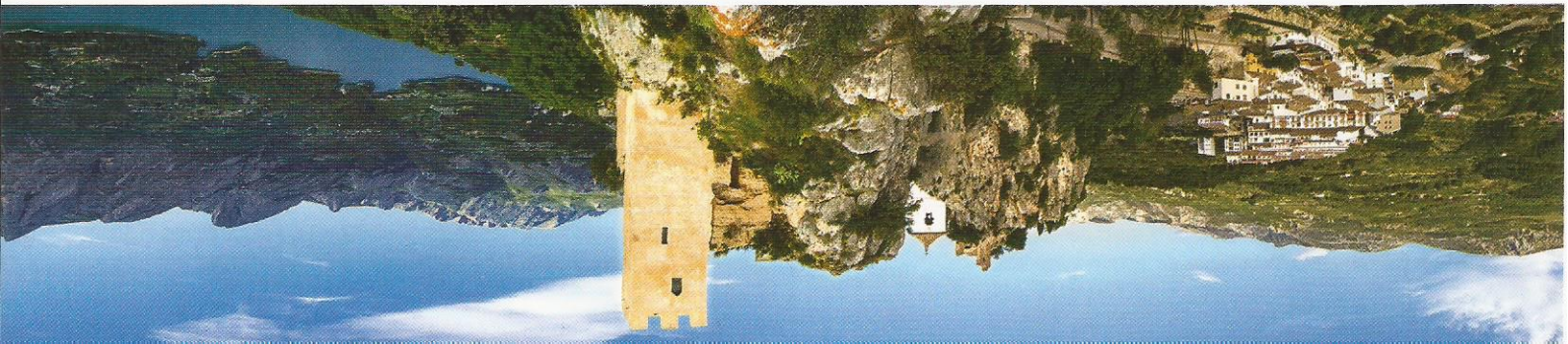
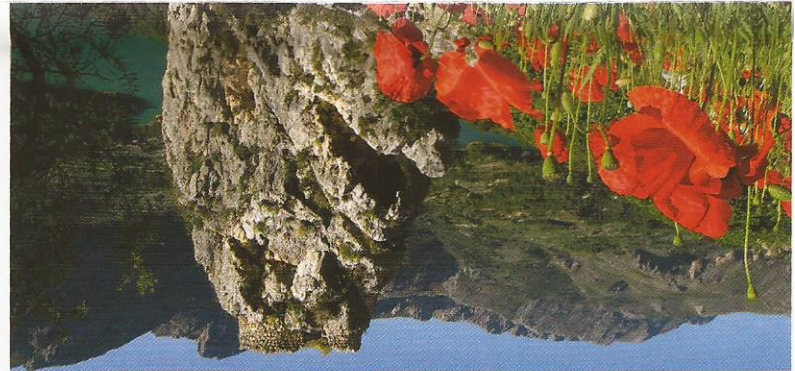
El Castell de Guadalest



@CastGuadalest



EDICIÓN 2019





ESPAÑOL

El Castell de Guadalest es el nombre de un pueblo que durante la Edad Media y hasta 1609, fue habitado por musulmanes y moriscos.

El castillo se alza sobre un inaccesible peñasco. Tras la conquista de Jaime I de Aragón, sirvió de morada a una escasa población cristiana.

La subida al castillo se inicia por un túnel excavado en la roca.

En la parte alta de la villa encontramos una calle con el atractivo de las tiendas y los museos; la plaza de San Gregorio, con hermosas vistas hacia las sierras circundantes; la iglesia parroquial; el ayuntamiento con su mazmorra y la Casa Orduña, solar durante siglos de una familia vasca que atendió los intereses de los Cardona, Almirantes de Aragón y también Marqueses de Guadalest.

La subida a lo más alto del Castillo de San José se realiza desde el Museo Municipal "Casa Orduña". Al entrar en esta casa-museo encontraremos todas las dependencias propias de una casa señorial decoradas con muebles, cuadros y fotografías de la familia que la habitó durante siglos.

Mención especial merecen: la tabla que representa la Dormición de la Virgen (s. XVI), la Biblioteca (s. XVI-XIX) y las Salas Nobles. Una sala de exposiciones cierra esta visita.

Por una pasarela con encantadoras vistas de la villa y del paisaje que la rodea, ascendemos hasta lo que queda del Castillo de San José, venerables ruinas de época almohade.

El castillo fue destruido, casi en su totalidad, por un estremecedor terremoto ocurrido en 1644.

De su violencia nos hablan las peñas que, desprendidas de la masa principal de la roca, forman el llamado "Cantalar".

La zona baja está formada por el arrabal. Su nombre nos indica que fue la zona musulmana, fuera de la protección de los muros del castillo, pero bajo su amparo. Hoy en día es un pequeño zoco de tiendas, bares, restaurantes y museos, capaz de captar la atención del viajero más despreocupado. Descanso, gastronomía, artículos de regalo y recuerdo, curiosidades, etc. todo se puede encontrar en el pequeño microcosmos de estas calles. Nuestra gastronomía, herencia de siglos y de culturas, ofrece toda la amplia gama de la cocina mediterránea. Arroces de todo tipo, pimientos rellenos, conejo al "all i oli", verduras al horno, "olleta de blat", etc.

La huerta, la montaña y la sabiduría de quienes atienden los fogones producen platos de gran sencillez, pero llenos de aromas y sabores.

ENGLISH

El Castell de Guadalest is the name of a town which during the Middle Ages, and until 1609, was inhabited by Moslems and Spanish Moors.

The Castle stands upon an inaccessible pinnacle. After the conquest by Jaime the First of Aragón, it was home to a small Christian population. The ascent to the castle starts through a tunnel cut through the rock.

In the upper part of the town we find an attractive street full of shops and museums, the San Gregorio square with its beautiful views of the surrounding mountain ranges, the parish church, the Town Hall with its dungeon and Orduña house which was, for centuries the family seat of a Basque family who looked after the interests of the Cardona family, Admirals of Aragón and also the Marquises of Guadalest.

The ascent to the highest part of the Castle of San José begins at the Municipal Museum, "Casa Orduña". On entering the house, now a museum, we find all the trappings appropriate to the home of the nobility; decorated with furniture, paintings and photographs of the family who lived in it for centuries.

The following merit special attention: the panel representing the "Dormición de la Virgen" (16th century), the library (16th –19th centuries) and the state rooms. The visit ends with the exhibition gallery.

Following a walkway with charming views of the town and the surrounding countryside, we go up to what remains of the Castle of San José, the remarkable ruin from the Almohad era. The castle was almost completely destroyed by a devastating earthquake in 1644.

Prior to this date, the rocky crags which now form the so-called "Cantalar" formed a part of the original pinnacle. They were separated from the main rock formation by the strength and violence of the earthquake.

The lower part of the town is made up of an area whose name tells us that it was the Moslem part of the settlement, outside the walls of the castle but still under its protection. Nowadays it is a small "souk" like area of shops, bars, restaurants and museums, able to capture the interest and the attention of the passing visitor.

Relaxation, good food, gifts and souvenirs, curios, etc; they can all be found in the small world that these streets form.

Our gastronomy, with its heritage of centuries and cultures, offers a wide range of Mediterranean cuisine, including all types of rice dishes, stuffed peppers, rabbit cooked with oil and garlic, oven-baked vegetables and, of course, "olleta de blat", a local dish. The orchards, the mountains and the knowledge and know-how of the cooks all combine to produce dishes of great simplicity, but, nevertheless, full of flavour and delicious aromas.